

What is a better way?

年 組 番 名前

長野市の善光寺門前で「食べ歩き」が注目されています。なぜ注目されているのか、記事を読んで下の問いに答えましょう。

① Draw a line to match each Japanese word to its English translation.

日本語と英語の意味が同じになるよう、線で結びましょう。

神聖な	・	・	treats
適応する	・	・	bins
ごみ箱	・	・	holy
おやつ	・	・	luggage
礼儀正しい	・	・	arise
起きる	・	・	adapt
荷物	・	・	polite

② Fill in the blanks to complete the outline of the article.

記事を要約した英文を読み、内容に合うよう()に正しい英語を書きましょう。

At Zenkoji Nakamise Street in Nagano City, people are excited about the upcoming holiday. Recently, foreign tourists with heavy luggage don't buy large souvenirs because the airport is (a 離れている). Instead of that, they enjoy delicious take-out sweets and colorful treats that are popular on social media.

However, problems are also starting to arise. A lot of garbage is being made because more people are buying takeout food. Some visitors and tourists (including Japanese) are not being polite, they (b ごみを捨てる) into bins belonging to other stores. Some old shops that sell souvenirs don't like the idea of people tasting food while (c 食べ歩き). They think it's not right for a holy place.

The community wants to (d よりよくする) the town by adapting to changes while involving new shops.

(a) _____

(b) _____

(c) _____

(d) _____

③ 善光寺門前での「食べ歩き」について、あなたはどのように考えますか。記事を参考に英語で書いてみましょう。

変わる 善光寺かいわい^下

スイーツ販売店ひしめく仲見世通り

「食べ歩き」期待と戸惑い



テイクアウトのおやきなどを買う外国人。大荷物のためかさばる土産品はあまり買わないという
26日、長野市の善光寺仲見世通り

仁王門をくぐると、クリームの甘い香りが鼻に抜ける。定番のおやきやみそソフトのほか、栗をふんだんに使ったパフェ、最中ジェラート、子どもに人気のキャラクターをかたどったカステラなど、テイクアウトのスイーツがひしめき合い、目移りするほどだ。

大型連休が迫る長野市の善光寺仲見世通り。大勢の客が「おいしそう」「どれにする」とにぎやかに歩き、店頭のベンチに座って味覚を楽しんでいた。名古屋市の会社員小木曾葉月さん(33)は「何を食べるかすごく迷った」とおやきを手に笑顔。シンガポールから訪れた男性(53)は「いろいろな食べ物があって良いね」とうれしげに話した。

善光寺門前で今、注目されているのが「食べ歩き」だ。SNS(交流サイト)で写真映えるカラフルなスイーツを紹介され、表参道の店を中心に食べ物がお得に買える

「善光寺表参道食べ歩きチケット」(実行委主催)が1日から販売されている。

「空港から遠いので、大荷物外国人はかさばる土産を買わない」と指摘するのは、仲見世通りで土産物店を営む女性。酒やそばなどの物販の動きは鈍く、テイクアウトで売るスイーツなどを店頭で売る店が急増した、と明かす。

それに伴い、地元で問題になっているのが大量に出るごみだ。女性の店のごみ箱にはクリームがついた他店のプラスチックカップなどが捨てられ「洗って分別するだけで毎日大変」。処分代の負担も小さくない。ただ、複数の店に聞くと、無断で他店のごみ箱に捨てるなど「マナーは日本人客の方が悪い」という。

◇ 同市元善町の町誌編集委員会が1980年にまとめた「善光寺門前百年の歩み」によると、日用品を売るなど商業の中心だった仲見世通りは戦後、善光寺の参拝者向けに仏具や土産物売る店が中心になった。仲見世の商店でつくる「元善町商盛会」によると、テイクアウトできる飲食店は2015年の善光寺御

開帳の頃から徐々に増え始め、現在、通りの約60店のうち約20店に上っている。

ただ、昔ながらの土産店などからは「食べ歩きの街と呼ばれることに抵抗がある」との声も聞かれる。毎朝、通りで善光寺本堂に向かって熱心に手を合わせる住民がいる中、ソフトクリームをなめながら山門をくぐっていく客に眉をひそめる人もいる。マナーの悪さを注意した際に捨てざりふを吐かれた、という雑貨店店主は「ここは参道なのである程度は節度を保ってほしい」。

信仰の場でありつつ、誰でも分け隔てなく受け入れる善光寺。門前のかいわいで信仰と観光の在り方はどう交わっていくのか。2年前から営業する「信州おいも工房」の村松理恵店長(47)は「別の店のごみが捨てられていることもあるが、臨機応変に譲り合いたい」。元善町商盛会会長の山口剛史さん(51)は「新しい店も巻き込みながら変化に対応して、より良い町にしていきたい」と話している。

(篠原光、野村阿悠子)

What is a better way?

解答例

年 組 番 名前

長野市の善光寺門前で「食べ歩き」が注目されています。なぜ注目されているのか、記事を読んで下の問いに答えましょう。

① Draw a line to match each Japanese word to its English translation.

日本語と英語の意味が同じになるよう、線で結びましょう。

神聖な	●	treats
適応する	●	bins
ごみ箱	●	holy
おやつ	●	luggage
礼儀正しい	●	arise
起きる	●	adapt
荷物	●	polite

② Fill in the blanks to complete the outline of the article.

記事を要約した英文を読み、内容に合うよう () に正しい英語を書きましょう。

At Zenkoji Nakamise Street in Nagano City, people are excited about the upcoming holiday. Recently, foreign tourists with heavy luggage don't buy large souvenirs because the airport is (a 離れている). Instead of that, they enjoy delicious take-out sweets and colorful treats that are popular on social media.

However, problems are also starting to arise. A lot of garbage is being made because more people are buying takeout food. Some visitors and tourists (including Japanese) are not being polite, they (b ごみを捨てる) into bins belonging to other stores. Some old shops that sell souvenirs don't like the idea of people tasting food while (c 食べ歩き). They think it's not right for a holy place.

The community wants to (d よりよくする) the town by adapting to changes while involving new shops.

- | | |
|--|---|
| (a) far away など | (b) throw garbage など |
| (c) walking around など | (d) improve など |

③ 善光寺門前での「食べ歩き」について、あなたはどのように考えますか。記事を参考に英語で書いてみましょう。

【解答】 自由記述